2026/1913

3.8.2026.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2026/1913

od 31. srpnja 2026.

o privremenoj izvanrednoj mjeri za kriznu destilaciju radi otklanjanja tržišnih poremećaja u sektoru vina u Njemačkoj u tržišnoj godini 2026./2027.

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ([1]), a posebno njezin članak 219. stavak 1. u vezi s člankom 228.,

budući da:

(1) Tržište vina Unije nosi se s poteškoćama zbog brzog pada potrošnje u Uniji i na glavnim tržištima trećih zemalja, sve većih nesigurnosti uzrokovanih geopolitičkom i gospodarskom situacijom te klimatskih promjena koje utječu na proizvodnju. Najpogođenija su crna i ružičasta vina u određenim proizvodnim regijama.

(2) U njemačkim vinogradarskim područjima Württemberg i Rheinhessen dostupni dokazi pokazuju snažan pad prodajnih i tržišnih cijena kvalitetnih vina sa zaštićenom oznakom izvornosti, zajedno s drastičnim povećanjem troškova proizvodnje (ulazni materijal, energenti, minimalne plaće), što upućuje na tržišnu krizu koja opterećuje gospodarske subjekte.

(3) Količina crnih vina za koja je podnesen zahtjev za certificiranje kvalitetnog vina na ta dva područja, što je dobar pokazatelj količine vina sa zaštićenom oznakom izvornosti stavljenog na tržište, u Württembergu se u 2026. smanjila za više od 25 %, a u Rheinhessenu u 2025. za 25 % u usporedbi s prosječnim prethodnim petogodišnjim razdobljem, što prati trend smanjenja iz prethodne godine. Slični trendovi zabilježeni su za ružičasto vino, za koje se ukupna tržišna prodaja vina sa zaštićenom oznakom izvornosti 2026. u Württembergu smanjila za 19 %, a 2025. u Rheinhessenu za 25 %, što su najnoviji dostupni podaci, u usporedbi s prosjekom za prethodnih pet godina. Općenito, pad certificiranja bio je mnogo veći od pada proizvodnje vina u usporedbi s prethodnom godinom, pa se može očekivati da su se zalihe dodatno povećale.

(4) Zato je u te dvije regije zabilježen pad tržišnih cijena. U Rheinhessenu cijene crnih i ružičastih vina 2026. bile su niže od prosjeka za prethodnih pet godina (2021. – 2025.) za 27 % odnosno 29 %. Crno vino sorte *Dornfelder*, koje se uglavnom sadi na vinogradarskom području Rheinhessen, posebno je pogođeno smanjenjem od 37,5 %. U Württembergu prosječne cijene za crna i ružičasta vina prate isti trend kao i u Rheinhessenu. Prosječne zabilježene cijene bačvi u 2026. (od siječnja do svibnja) iznose 70 centi po litri za crno vino sa ZOI-jem odnosno 60 centi po litri za ružičasto vino sa ZOI-jem.

(5) S obzirom na trenutačno stanje na tržištu, višak zaliha crnih i ružičastih vina u tim regijama procjenjuje se na oko 0,24 milijuna hektolitara. Uklanjanjem te količine vina u Württembergu i Rheinhessenu Njemačkoj će se omogućiti da otkloni tržišnu neravnotežu u najpogođenijim segmentima tržišta crnih i ružičastih vina za tržišnu godinu 2026./2027. i spriječi da trenutačni poremećaji prerastu u težu ili dugotrajniju krizu i prošire se na tržišta vina drugih država članica.

(6) Kako bi se izbjegla zlouporaba ili prekomjerna naknada nakon provedbe te izvanredne mjere, destilacija će biti usmjerena isključivo na crna i ružičasta vina sa zaštićenom oznakom izvornosti, koja uglavnom uzrokuju tržišnu neravnotežu u te dvije vinogradarske regije, a iznos naknade za vino povučeno s tržišta bit će znatno niži od

([1]) SL L 347, 20.12.2013., str. 671., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj.

relevantnih nedavnih tržišnih cijena. Njemačka smatra da bi razina naknade od 59 EUR po hektolitru za sva destilirana vina (crno i ružičasto) omogućila uklanjanje 0,24 milijuna hektolitara tih vina. Budući da se trošak postupaka prijevoza i destilacije procjenjuje na 16 EUR po hektolitru i da je uključen u naknadu od 59 EUR po hektolitru, plaćanje za povlačenje vina iznosilo bi oko 65 % prosječne tržišne cijene ukupnog crnog i ružičastog vina sa ZOI-jem zabilježene u te dvije regije u 2026.

(7) Njemačka je izjavila da nacionalnim plaćanjima ne može ukloniti višak crnih i ružičastih vina s tržišta kako je predviđeno člankom 216. Uredbe (EU) br. 1308/2013. Sve druge mjere dostupne na temelju te uredbe čine se nedostatnima ili neprikladnima za rješavanje trenutačne neravnoteže na njemačkom tržištu. Stoga je pričuvu za poljoprivredu primjereno iskoristiti za provedbu ciljane krizne destilacije u Njemačkoj samo u vinogradarskim regijama Württemberg i Rheinhessen. Njemačka namjerava u svoji strateški plan u okviru ZPP-a uvesti i intervenciju krčenja, koja je uzeta u obzir pri ocjeni nužnosti i proporcionalnosti ciljane krizne destilacije predviđene ovom Uredbom.

(8) Kako bi se izbjeglo narušavanje tržišnog natjecanja, upotreba dobivenog alkohola ne bi trebala biti dopuštena u industriji hrane i pića te bi je trebalo ograničiti na industrijske svrhe, uključujući dezinfekciju, farmaceutske proizvode i energetske svrhe.

(9) Njemačka bi Komisiji trebala priopćiti detaljne informacije o provedbi ove Uredbe kako bi se Uniji omogućilo praćenje učinkovitosti mjere koja se njome uvodi.

(10) Trenutačno stanje na tržištu u Njemačkoj zahtijeva brzu intervenciju s neposrednim učinkom na tržište kako bi se poremećaj ne bi nastavio u sljedećoj tržišnoj godini. Osim toga, trebalo bi osigurati pravodobno praćenje proračuna te ažurne daljnje mjere i učinkovito korištenje pričuve za poljoprivredu, čime bi se poboljšala njezina raspoloživost i povećao kapacitet za brz odgovor na nove krize. Unija bi stoga trebala financirati troškove Njemačke nastale zbog provedbe mjere predviđene ovom Uredbom samo ako su ti troškovi nastali do datuma prihvatljivosti. Stoga bi potporu u okviru ove izvanredne mjere trebalo isplatiti do 31. svibnja 2027. Sva plaćanja izvršena nakon datuma prihvatljivosti trebala bi se smatrati neprihvatljivima za financiranje sredstvima Unije.

(11) Budući da se plaćanja nakon 31. svibnja 2027. neće smatrati prihvatljivima bez obzira na okolnosti, članak 5. stavak 2. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2022/127 ([2]), kojim se utvrđuje razmjerno smanjenje mjesečnih plaćanja izvršenih nakon roka, neće se primjenjivati.

(12) Kako bi se zaštitili financijski interesi Unije, nacionalna nadležna tijela države članice koja primjenjuje izvanrednu mjeru krizne destilacije provode provjere usklađenosti s uvjetima i zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi.

(13) S obzirom na nužne razloge hitnosti, uzimajući u obzir aktualne poremećaje na tržištu i kratko vrijeme koje je Njemačkoj na raspolaganju za početak provedbe mjere iz ove Uredbe prije nadolazeće berbe u 2026., potrebno je odmah djelovati i što je prije moguće ukloniti viškove s tržišta kako bi se spriječilo daljnje pogoršanje tržišne neravnoteže. Odgađanje djelovanja moglo bi smanjiti njegovu učinkovitost u stabilizaciji njemačkog tržišta vina.

(14) S obzirom na te nužne razloge hitnosti, ovu bi Uredbu trebalo donijeti po hitnom postupku u skladu s člankom 228. Uredbe (EU) br. 1308/2013.

(15) Budući da je potrebno odmah djelovati, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

([2]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/127 od 7. prosinca 2021. o dopuni Uredbe (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća pravilima o agencijama za plaćanja i drugim tijelima, financijskom upravljanju, poravnanju računa, sredstvima osiguranja i upotrebi eura (SL L 20, 31.1.2022., str. 95., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/127/oj).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Financijska sredstva Unije i nacionalna plaćanja

1. Njemačkoj je na raspolaganju financijska potpora Unije u ukupnom iznosu od 14 160 000 EUR za potporu privremenoj izvanrednoj mjeri za kriznu destilaciju iz članka 2. podložno uvjetima utvrđenima u ovoj Uredbi.

2. Financijska potpora iz stavka 1. dodjeljuje se na temelju objektivnih i nediskriminirajućih kriterija te osigurava da plaćanja koja iz nje proizlaze ne uzrokuju narušavanje tržišta ili tržišnog natjecanja.

3. Troškovi Njemačke iz stavka 1. povezani s plaćanjima za mjeru iz članka 2. prihvatljivi su za financijsku potporu Unije samo ako se ta plaćanja izvrše do 31. svibnja 2027.

Članak 2.

Privremena krizna destilacija vina

1. Potpora se može dodijeliti za destilaciju crnih i ružičastih vina zaštićenih oznakom izvornosti i proizvedenih u vinogradarskim regijama Württemberg i Rheinhessen na državnom području Njemačke.

2. Alkohol dobiven destilacijom za koju je dodijeljena potpora iz stavka 1. upotrebljava se isključivo u industrijske svrhe, uključujući dezinfekciju, farmaceutske proizvode ili energetske svrhe, kako bi se izbjeglo narušavanje tržišnog natjecanja.

3. Korisnici potpore iz stavka 1. jesu poduzeća u sektoru vina koja se bave proizvodnjom ili stavljanjem na tržište proizvoda od vinove loze iz dijela II. Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013, organizacije proizvođača vina, zadružne vinarije, udruženja dvaju ili više proizvođača ili destilerije proizvoda od vinove loze.

4. Za potporu su prihvatljivi samo troškovi dostave vina do destilerija i destilacije tog vina. Porez na dodanu vrijednost nije prihvatljiv za potporu. Vino koje se destilira u okviru ove mjere mora biti u skladu sa zahtjevima za stavljanje vina na tržište unutar Unije.

5. Njemačka može utvrditi kriterije za određivanje prioriteta za korisnike te mjere. Ti kriteriji za određivanje prioriteta moraju biti objektivni i nediskriminirajući.

6. Njemačka može omogućiti da se korisnicima unaprijed isplati do 80 % potpore za određenu operaciju krizne destilacije koja je obuhvaćena prihvaćenim zahtjevom za potporu na temelju ovog članka, pod uvjetom da je korisnik u korist Njemačke položio bankovno jamstvo ili jednakovrijedno sredstvo osiguranja na iznos koji je najmanje jednak iznosu tog predujma. Da bi takva operacija bila prihvatljiva, završno plaćanje potpore mora se izvršiti prije datuma iz članka 1. stavka 3.

7. Njemačka utvrđuje pravila o postupku prijave za potporu iz stavka 1. i o nadzoru mjere koja uključuju pravila o:

(a) fizičkim ili pravnim osobama koje mogu podnijeti zahtjev;

(b) podnošenju i odabiru zahtjeva, koja uključuju barem rokove za podnošenje zahtjeva, za provjeru prikladnosti svake predložene aktivnosti i za obavješćivanje subjekata o rezultatima postupka odabira;

(c) provjeri usklađenosti s odredbama o prihvatljivim proizvodima i troškovima iz stavka 4. i o kriterijima za određivanje prioriteta, ako se primjenjuju;

(d) odabiru zahtjeva, koja uključuju barem težinu dodijeljenu svakom kriteriju za određivanje prioriteta, ako se ti kriteriji primjenjuju;

(e) uvjetima za isplatu predujmova i pružanje sredstava osiguranja;

(f) praćenju i nadzoru postupaka destilacije, prihvatljivosti destiliranih vina i upotrebi tako dobivenog alkohola.

8. Njemačka utvrđuje iznos potpore korisnicima na temelju objektivnih i nediskriminirajućih kriterija. Iznos potpore ne smije premašiti 59 EUR po hektolitru.

Članak 3.

Obavijesti i nadzor

1. Njemačka do 31. srpnja 2027. obavješćuje Komisiju o sljedećem:

(a) količinama vina povučenih s tržišta za svaku regiju i vrstu prihvatljivog vina, razvrstanima po boji;

(b) količinama alkohola proizvedenog od vina isporučenog i destiliranog u skladu s ovom Uredbom;

(c) financijskoj potpori Unije dodijeljenoj u skladu s člankom 1. stavkom 1.

2. Obavijest Komisiji iz ovog članka dostavljaju se u skladu s Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2017/1183 ([3]).

3. Kad je riječ o izvanrednoj kriznoj destilaciji predviđenoj ovom Uredbom, njemačka nadležna tijela provode administrativne provjere i provjere na terenu u skladu s člancima 59. i 60. Uredbe (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća ([4]) kako bi provjerila prihvatljivost vina i poštovanje svih primjenjivih uvjeta i zahtjeva za provedbu operacija krizne destilacije.

Članak 4.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. srpnja 2026.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

([3]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/1183 od 20. travnja 2017. o dopuni uredaba (EU) br. 1307/2013 i (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu dostavljanja informacija i dokumenata Komisiji (SL L 171, 4.7.2017., str. 100., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2017/1183/oj).

([4]) Uredba (EU) 2021/2116 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. prosinca 2021. o financiranju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike te upravljanju njome i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1306/2013 (SL L 435, 6.12.2021., str. 187., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2116/oj).